

Писарь Н.В.

РАЗРАБОТКА И ВНЕДРЕНИЕ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПРОЦЕСС БЛОЧНО-МОДУЛЬНОЙ МОДЕЛИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

Аннотация. В статье рассматривается проект разработки и внедрения в образовательный процесс новой технологии обучения иностранных студентов технического вуза деловому русскому языку. Суть данного проекта состоит в том, что процесс обучения студентов-иностранцев будет строиться на основе блочно-модульной модели организации занятий по дисциплинам «Иностранный язык (русский)», «Деловой иностранный язык (русский)» и «Русский язык как иностранный», а в качестве учебно-методических материалов будут выступать созданные на базе LMS Moodle уникальные электронные профессионально ориентированные учебные ресурсы, которые построены с учетом профильной и уровневой дифференциации, а также национально-культурных особенностей обучающихся.

Ключевые слова: методика обучения, профессиональное образование, технические направления подготовки, русский язык как иностранный, блочно-модульная модель, электронные учебные ресурсы.

Abstract. The author describes the project of development and introduction in educational process new technologies of training for foreign students, who study business Russian in a technical University. The point of this project involved an that the learning process of students will be based on a modular model of organization of lessons on disciplines «Foreign language (Russian)», «Business foreign language (Russian)» and «Russian as foreign language », and unique professionally oriented e-learning resources, which established on the basis of LMS Moodle and are built on the profile and level differentiation, as well as national-cultural characteristics of students, will be used as teaching materials.

Keywords: methods of teaching, vocational education, technical direction of training, Russian as a foreign language, a modular model, e-learning resources.

Современные тенденции к глобализации общества, широкое применение средств массовой коммуникации и информатизация образования обусловили интерес педагогов к использованию информационных технологий в образовательном процессе. Этому способствовала и политика РФ в области высшего образования и популяризации русского языка и российской культуры за рубежом, направленная на создание Интернет-ресурсов, которые позволили бы иностранным гражданам изучать русский язык через посредство электронных обучающих сред. Она также определила основной вектор модернизации российского образования в соответствующей сфере [см. 5].

На сегодняшний день для информатизации образовательного процесса используют различные платформы, на базе которых создаются виртуальные обучающие среды. Среди них одной из наиболее распространенных

оказывается LMS Moodle. Преподаватели русского языка как иностранного также используют данное программное обеспечение. Сейчас существует множество разработанных на этой платформе курсов русского языка как иностранного (далее – РКИ), однако все они предназначены либо для довузовской подготовки иностранных граждан по дисциплине «Русский язык как иностранный», либо для обучения студентов общему владению русским языком. Кроме того, несмотря на то, что указанная платформа предназначена для модульной организации материала, многие преподаватели РКИ разрабатывают на ее базе лишь отдельные блоки (чаще всего тестовые) представления материала, тем самым, не используя весь потенциал этого ПО.

Анализ результатов фундаментальных и прикладных исследований показал, что на данном этапе внедрения информационно-коммуникационных технологий (далее – ИКТ) в процесс обучения РКИ практически отсутствуют комплексные электронные учебные курсы, разработанные для обучения иностранных студентов научному стилю речи, особенно в рамках технических направлений, хотя формирование профессионально коммуникативной компетенции для этих студентов является основополагающим.

Следовательно, в современной высшей технической школе существует острая необходимость в модульной организации образовательного процесса и разработке комплекса электронных профессионально ориентированных учебных ресурсов для иностранных студентов технических направлений с целью формирования у иностранных граждан, обучающихся в российских технических вузах, профессионально коммуникативной и межкультурной компетенции.

На важность вышеописанной модели организации обучения студентов-иностранцев указывают и современные исследователи. Так, о значимости модульного построения процесса обучения иностранных студентов РКИ с учетом профильной и уровневой дифференциации, а также национально-культурных особенностей пишет И.А. Пугачев [6] и др. О том, что ИКТ на данном этапе развития системы образования являются одним из наиболее эффективных средств преподавания РКИ, пишут такие исследователи, как Л.А. Константинова [4], А.Н. Богомолов [2] и др. Эффективность использования современных ИКТ в процессе обучения РКИ подтверждают новейшие исследования и методические разработки С.А. Асановой [1], Е.В. Толмачевой

[7], А.Г. Жиндаевой [3] и др.

Безусловно, создание модели модульной организации процесса обучения РКИ иностранных граждан в техническом вузе с полностью интерактивным наполнением оказывается достаточно сложным и долгим процессом, поэтому целью научной работы кафедры русского языка ФГБОУ ВО «КГТУ» на сегодняшний день является только оптимизация процесса обучения иностранных студентов технических направлений бакалавриата деловому русскому языку на основе блочно-модульного представления учебной информации и его программно-методического наполнения в форме комплекса электронных профессионально ориентированных учебных ресурсов по дисциплинам «Иностранный язык (русский)», «Деловой иностранный язык (русский)» и «Русский язык как иностранный», содержание и объем которых будет варьироваться в зависимости от дидактических целей, профильной и уровневой дифференциации, а также национально-культурных особенностей обучающихся.

Указанная цель определяет задачи научной работы:

Разработка модели блочно-модульной организации образовательного процесса в рамках дисциплин «Иностранный язык (русский)», «Деловой иностранный язык (русский)» и «Русский язык как иностранный» на весь период обучения иностранных студентов в бакалавриате с учетом существующих в ФГБОУ ВО «КГТУ» технических направлений.

Создание на базе LMS Moodle уникальных интерактивных электронных профессионально ориентированных учебных ресурсов (электронные учебные пособия, аудио-, видеоматериалы, презентации, кейс-задания) по дисциплинам «Иностранный язык (русский)», «Деловой иностранный язык (русский)» и «Русский язык как иностранный» для иностранных студентов с учетом профильной и уровневой дифференциации, а также национально-культурных особенностей обучающихся.

Создание портала тестирования по деловому русскому языку (базы тестовых заданий различной сложности) для контроля сформированности у будущих бакалавров профессионально коммуникативной и межкультурной компетенции.

Внедрение модели блочно-модульной организации образовательного процесса с интерактивными электронными профессионально

ориентированными учебными ресурсами по дисциплинам «Иностранный язык (русский)», «Деловой иностранный язык (русский)» и «Русский язык как иностранный», а также порталом тестирования по деловому русскому языку в учебный процесс.

Объектом научной работы является процесс обучения в ФГБОУ ВО «КГТУ» иностранных студентов (1-3 сертификационный уровень владения РКИ) из стран Азии, Африки, Латинской Америки, Ближнего Востока и др. языку специальности на 1-4 курсах бакалавриата технических направлений (в рамках дисциплин «Иностранный язык (русский)», «Деловой иностранный язык (русский)» и «Русский язык как иностранный»).

В качестве методов научной работы используются системно-аналитический, объектно-ориентированный, метод моделирования, метод экспертных оценок, эмпирические методы и др.

Несомненно, в ФГБОУ ВО «КГТУ» для осуществления указанной научной работы кафедра русского языка располагает 9 аудиториями (из них 3 оснащены компьютерами), 1 компьютерным классом со средствами мультимедиа. Все компьютерное оборудование подключено к сети Интернет и к электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО «КГТУ», основой которой является LMS Moodle. Данной материально-технической базы достаточно для осуществления основных задач научной работы, возможно, необходима будет еще закупка средств мультимедиа (интерактивные доски, проекторы и т.п.) в отдельные аудитории для более эффективного внедрения разработок в образовательный процесс. Кроме того, например, для создания аудио-, видеоматериала (профессиональной записи лекций преподавателей-предметников и т.п.), возможно, возникнет необходимость в использовании сторонних ресурсов. Оптимальным решением данной проблемы будет сотрудничество с медиацентром ФГАОУ ВО «БФУ им. И. Канта» (Калининград), в котором есть профессиональная записывающая студия и оборудование для осуществления профессиональной видеосъемки.

В процессе научной работы кафедры русского языка ФГБОУ ВО «КГТУ» будет спроектирована и внедрена в образовательный процесс модель блочно-модульной организации обучения деловому русскому языку иностранных студентов с учетом существующих в университете технических направлений бакалавриата, содержащая уникальные интерактивные электронные

профессионально ориентированные учебные ресурсы по дисциплинам «Иностранный язык (русский)», «Деловой иностранный язык (русский)» и «Русский язык как иностранный», а также портал тестирования по ним. За основу построения указанной модели может быть взята интегративная модель профессионально ориентированного обучения русскому языку иностранных бакалавров технического и естественнонаучного профилей, предложенная И.А. Пугачевым [см. 5]. Однако блоки, направленные на обучение студентов-иностранцев языку специальности, предлагается изменить в соответствии с требованиями образовательного процесса ФГБОУ ВО «КГТУ» и потребностями самих обучающихся (см. Табл. 1).

Так, в рамках дисциплины «Иностранный язык (русский)» студентам-иностранцам 1 года обучения необходимо усвоить базовую часть языка специальности во всех аспектах (лексика, грамматика, чтение, аудирование, говорение, письмо). При этом следует учитывать, что язык специальности необходим этим студентам в основном для изучения учебно-научных текстов (учебников, учебных пособий и т.п.), слушания лекций преподавателей, составления планов и конспектов этих лекций, записи тезисов глав из учебных изданий, формирования учебных рефератов и построения выступлений на семинарах. В связи с этим для данных студентов предлагается создавать учебные ресурсы в рамках указанных модулей на материале адаптированных учебно-научных текстов, где степень адаптации исходного текста можно варьировать в зависимости от уровня владения русским языком иностранными студентами, а также от национально-культурных особенностей обучающихся.

Процесс преподавания русского языка будущим иностранным бакалаврам в 3-4 семестрах (2 год обучения) в рамках дисциплины «Деловой иностранный язык (русский)» должен быть направлен на усвоение неадаптированного учебно-научного материала, в связи с этим электронные учебные ресурсы следует создавать на соответствующих текстах по специальности. Кроме того, в конце 4 семестра иностранные студенты технических направлений в соответствии с учебными планами уже пишут курсовые работы и идут на учебную практику, следовательно, к этому времени они должны усвоить правила написания курсовых работ и основы учебно-профессиональной коммуникации.

Таблица 1 – Блочно-модульная модель обучения деловому русскому языку иностранных студентов технических направлений ФГБОУ ВО «КГТУ»

Название модуля	год обучения /семестр
Русский язык в учебно-научной сфере коммуникации	
Модуль «Научный стиль речи»	1/1-2
Модуль «Аудирование»	1/1-2
Модуль «Основы компрессии учебно-научных текстов»	1/1-2
Модуль «Основы дискуссионного общения в учебно-научной сфере»	1/1-2
Русский язык в учебно-научной и учебно-профессиональной сфере коммуникации	
Модуль «Научный стиль речи»	2/3-4
Модуль «Аудирование»	2/3-4
Модуль «Компрессия учебно-научных текстов»	2/3-4
Модуль «Дискуссионное общение в учебно-профессиональной и учебно-научной сфере»	2/3-4
Модуль «Основы написания КР»	2/4
Русский язык в научной и профессиональной сфере коммуникации	
Модуль «Научный стиль речи»	3/5-6
Модуль «Аудирование»	3/5-6
Модуль «Компрессия научных текстов»	3/5-6
Модуль «Дискуссионное общение в профессиональной и научной сфере»	3/5-6
Модуль «Написание КР»	3/6
Русский язык в научной сфере коммуникации	
Модуль «Научный стиль речи»	4/7
Модуль «Аудирование»	4/7
Модуль «Компрессия научных текстов»	4/7
Модуль «Дискуссионное общение в научной сфере»	4/7
Модуль «Основы написания ВКР и научной статьи»	4/7
Русский язык в сфере деловой коммуникации	
Модуль «Официально-деловой стиль речи»	4/8
Модуль «Правила ведения деловой коммуникации»	4/8
Модуль «Правила оформления технической и сопроводительной документации»	4/8

Специфика обучения студентов-иностранцев в 5-6 семестрах (3 год обучения) состоит в том, что образовательный процесс практически полностью состоит из профильных дисциплин, которые построены с учетом новых достижений отечественной и зарубежной науки и соотносятся с будущей

профессиональной деятельностью бакалавров, следовательно, учебные ресурсы по деловому русскому языку необходимо разрабатывать на базе адаптированных научных текстов. Безусловно, и здесь степень адаптации исходного текста можно варьировать в зависимости от уровня владения русским языком, а также от национально-культурных особенностей студентов.

Последний год обучения в бакалавриате у иностранцев непосредственно связан с написанием и защитой выпускной квалификационной работы, студенты также должны иметь представление об основах написания научной статьи, правилах дискуссионного общения в научной сфере и т.п., в связи с этим все учебные ресурсы по дисциплине «Русский язык как иностранный» должны создаваться на материале неадаптированных научных текстов. Если будущие бакалавры в дальнейшем пожелают связать свою жизнь с наукой, приобретенные в это время профессиональные компетенции позволят им довольно легко начать свое обучение в магистратуре. В случае, если студент-иностранец после окончания бакалавриата начнет свою профессиональную деятельность, нам кажется необходимым обучить его и использованию русского языка в сфере международной деловой коммуникации. С этой целью могут быть разработаны соответствующие учебные ресурсы для модулей 8 семестра.

На сегодняшний день преподавателями кафедры русского языка ФГБОУ ВО «КГТУ» уже подготовлены и прошли апробацию электронные профессионально ориентированные учебные ресурсы по дисциплинам «Иностранный язык (русский)» и «Деловой иностранный язык (русский)» для иностранных студентов 1-2 курсов направлений «Строительство» и «Автоматизация технологических процессов и производств» по указанным в Таблице 1 модулям. Разрабатываются электронные учебные ресурсы по указанным модулям на следующие учебные годы, создаются ресурсы для других технических направлений бакалавриата, таких, как «Машиностроение», «Кораблестроение, океанотехника и системотехника объектов морской инфраструктуры» и др.

Новизна научной работы кафедры русского языка заключается в том, что впервые будет разработана и внедрена в образовательный процесс блочно-модульная модель обучения деловому русскому языку иностранных студентов технических направлений бакалавриата, полностью состоящая из комплекса уникальных электронных профессионально ориентированных учебных

ресурсов с учетом профильной и уровневой дифференциации, а также национально-культурных особенностей обучающихся. В процессе работы будет использован комплексный подход к созданию данной модели, состоящий в синтезе технологий мультимедиа, гипертекста с методом «прямого программирования», представляющего собой создание творческого коллектива, который реализует весь дидактический и технологический цикл операций для создания электронного образовательного ресурса, включая его апробацию в учебном процессе.

Фундаментальная значимость работы состоит в том, что разработанная и внедренная в образовательный процесс указанная модель послужит базой для построения аналогичных моделей обучения будущих иностранных бакалавров других направлений вуза, магистров, кандидатов и докторов наук, а также основой для создания образовательных программ дистанционного обучения иностранных граждан деловому русскому языку.

Практическая значимость работы определяется тем, что внедренная в образовательный процесс модель приведет к его оптимизации, повышению качества образования иностранных студентов в техническом вузе, приобретению ими профессионально коммуникативной и межкультурной компетенции. Дальнейшие разработки на основе указанной модели могут быть использованы как ФГБОУ ВО «КГТУ», так и размещены, например, на национальной образовательной платформе «Открытое образование», предлагающей массовые онлайн-курсы ведущих российских вузов, либо в партнерской сети «Институт Пушкина».

Для осуществления научной работы у кафедры русского языка ФГБОУ ВО «КГТУ» есть и опыт, и кадровый потенциал. Она осуществляет подготовку иностранных граждан по направлениям вуза с 1962 г. С 1992 г. на ее базе работает Центр довузовской подготовки иностранных граждан. С 2005 г. ею осуществляется НИР по теме «Актуальные проблемы лингводидактики», в которую входят следующие разделы: 1) Приемы и методы работы с русской лексикой в иностранной и русскоязычной аудитории; 2) Лингводидактические основы преподавания научного стиля речи в иностранной и русскоязычной аудитории на начальном и продвинутом этапах; 3) Профессиональные компетенции в свете перехода к многоступенчатой системе ВО; 4) Разработка и применение мультимедийных технологий в преподавании РКИ и РЯКР. В штате

кафедры есть 14 преподавателей, из которых 9 кандидатов наук (7 – к.филол.н., 2 – к.пед.н.). Только за 2015-2016 гг. опубликовано 6 учебных пособий (2 – по теме НР) и 17 научных статей, из них 5 – в журналах из перечня ВАК (4 – по теме НР).

Таким образом, разрабатываемый кафедрой русского языка ФГБОУ ВО «КГТУ» научный проект позволит в дальнейшем оптимизировать процесс обучения иностранных граждан в техническом вузе, повысить конкурентоспособность университета на международном рынке образовательных услуг, решить актуальные проблемы модернизации российского образования и популяризировать русский язык и российскую культуру за рубежом.

Библиографический список

1. Асанова С. А. Лингвометодический тренажер в системе электронных средств обучения РКИ (этнометодический аспект) : автореф. дис. ... канд. пед. наук / С. А. Асанова. – Москва, 2015. – 22 с.
2. Богомолов А. Н. Научно-методическая разработка виртуальной языковой среды дистанционного обучения иностранному (русскому) языку : автореф. дис. ... д-ра пед. наук / А. Н. Богомолов. – Москва, 2008. – 46 с.
3. Жиндаева А. Г. Моделирование лингвопрофессионального мультимедиа курса для дистанционного обучения иностранных абитуриентов-филологов : дис. канд. пед. наук / А. Г. Жиндаева. – Москва, 2015. – 267 с.
4. Константинова Л. А. Электронный учебник РКИ как современный учебник нового типа / Л. А. Константинова, Ю. М. Зубарева // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. – 2014. – № 1. – С. 27–30.
5. О федеральной целевой программе «Русский язык» на 2016-2020 годы : постановление Правительства Рос. Федерации от 20 мая 2015 г. № 481 // Российская газета. – 2015. – № 6678. – 21 мая.
6. Пугачев И. А. Интегративная модель профессионально ориентированного обучения русскому языку иностранных бакалавров технического и естественнонаучного профилей : дис. ... д-ра пед. наук / И. А. Пугачев. – Москва, 2016. – 453 с.
7. Толмачева Е. В. Инновационное обучение РКИ (сфера «Строительный менеджмент») на основе информационно-коммуникативной веб-квест технологии : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Е. В. Толмачева. – Москва, 2015. – 24 с.